Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Buix II**	**1L**
CLUB 2	**Givisiez II**	**1L**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Buix**	Date / Datum Date / Data	**02.07.2016**
Start/Beginn Début/Inizio **17:00**	End/Ende Fin/Fine **19:02**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**CA64**

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**29**

	No Card/Lic No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	**209287**	**COURBAT Théo**	
Official scorer Marqueur	**204292**	**CRAMATTE Noé**	
Referee 1 Arbitre 1	**211156**	**HABEGGER France**	
Referee 2 Arbitre 2	**9019**	**QUARATIELLO Lido**	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	2	4	7
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	4	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Givisiez II**	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	1	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Buix II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
95	©	CHOFFAT Gautier	214091
10	A	ROUECHE Terry	205002
36	G	CHARMILLOT Jean-Philip X X	98288
1	G	VOISARD Steven X X	215142
45		PRONGUE Florent	205194
18		PRONGUE Mathieu	208133
47		HOULMANN Joris	214156
20		COURBAT Olivier	95082
11		CHOFFAT Quentin	215013
90		ROVELLI Andrea	211307
30		COURBAT Thierry	95080
25		CREVOISERAT Damien	209418

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	10108
	TORTI Pascal		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
05:42	30	11	1				
16:21	95	20	2				
54:41	47	18	3				
56:46	95	25	4				
TOTAL							4
TIME OUT						X	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
12:13	47	2	13:08	B1
23:03	30	2	25:03	A
30:17	10	2	31:03	J1
50:48	90	2	52:48	B1
60:00	90	10	60:00	M2
TOTAL			18	min

2 Givisiez II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
17	©	BOUQUET Anthony	213377
13	A	PAGE Lionel	204484
18	G	ESPERON Raphaël X X X	210072
	G		
16		EMONET Daniel	203294
8		TRAN Jimmy	205201
10		DA COSTA Maximiliano	205098
54		DEMIERRE Joël	210273
5		YERLY Maxime	209390

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	208378
	RISSE Samuel		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
13:08	13	17	1				
18:25	10	13	2				
22:19	8	17	3				
27:35	10	16	4				
31:03	16	17	5				
38:12	10	13	6				
55:54	54	5	7				
TOTAL							7
TIME OUT						X	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
15:39	17	2	16:21	A
28:05	8	2	30:05	G1
57:34	17	2	59:34	E
59:32	10	2	60:00	G1
TOTAL			8	min